

## MIROSLAV KRLEŽA A RAVATALON

BRASNYÓ ISTVÁN

Vége annak, ami képtelen arra, hogy vége legyen.  
Hosszú salajkai esték, hová tűntök, vesztek —  
nem az én emlékezetemből, hanem a világból,  
amikor Đorđe Zličić háborús rejtékhelyén laktam.  
Mindig hajnalban keltem, mert szerettem  
a Szöveget, mindennapi kenyereimet.  
Banális, összeidomult szavak, ahogy bokánkat összecsapva  
vigyázzban állunk a Mindenség előtt,  
öreg katonák, kiképezve a legkülönbözőbb akadémiákon.  
Ám egy ponton meg szeretnénk állni.  
Egyszerűen: nincs többé háború.  
Marad ifjú élménye az Örökkévalóságnak,  
egyre újabb... egyre újabb...  
ahogy széles karimájú művészkalapunkat levéve  
ácsorgunk önmagunk temetésén.

*1981. dec. 29.*